

# St. Mary of Częstochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.  
Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948

Fax. 708-652-0646

Website: [www.stmaryofczestochowa.org](http://www.stmaryofczestochowa.org)

E-Mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

Office Hours: Monday through Friday - 9:00 AM to 5:00 PM

## Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time September 18th, 2011

### Masses:

#### Saturday

8:00 AM (English every 1st Saturday only)  
5:00 PM (English)  
6:30 PM (Polish)

#### Sunday

8:30 AM (English)  
10:00 AM (Polish)  
12:00 PM (Spanish)  
4:00 PM (Spanish)

#### Weekdays

7:00 AM (English)  
8:00 AM (English)

#### First Fridays

7:00 PM (Polish)

### Confessions:

#### Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)  
6:00 – 6:30 PM (Polish)

#### Wednesday

7:00 – 7:40 PM (Spanish)

#### Sunday

9:30 – 10:00 AM (Polish)

#### First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

### Devotions:

#### Every Wednesday

8:30 AM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
8:30 AM - 7:00 PM The entire day of adoration  
of the Blessed Sacrament

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)  
7:45 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
(Spanish)

#### First Fridays

8:30-9:30 AM Holy Hour (English)

#### First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration (English)

#### Every Saturdays

6:30 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
(Polish)

#### Every Fourth Saturday

6:30 PM Novena, Mass & Prayer Vigil (Polish)

Fr. Radek Jaszczuk CSsR - Pastor, Ext. 28  
E-mail: [radek@stmaryofczestochowa.org](mailto:radek@stmaryofczestochowa.org)

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Associate Pastor, Ext. 26  
E-mail: [zbigniew@stmaryofczestochowa.org](mailto:zbigniew@stmaryofczestochowa.org)

Fr. Waldemar Wieladek CSsR -  
Superior & Associate Pastor, Ext. 27  
E-mail: [waldemar@stmaryofczestochowa.org](mailto:waldemar@stmaryofczestochowa.org)

Rosamar Mallari - Receptionist, Ext. 20  
E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

Sindy Tellez - Receptionist, Ext. 20  
E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

Witold Socha - Music Director, Tel. 708-430-8816  
E-mail: [musicdir@stmaryofczestochowa.org](mailto:musicdir@stmaryofczestochowa.org)

Bulletin Editor, Ext 31  
E-mail: [bulletin@stmaryofczestochowa.org](mailto:bulletin@stmaryofczestochowa.org)

Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-432-7413  
E-Mail: [alice@stmaryofczestochowa.org](mailto:alice@stmaryofczestochowa.org)

Mary Warchol - CCD  
E-mail: [ccd@stmaryofczestochowa.org](mailto:ccd@stmaryofczestochowa.org)

### **Social Center**

5000 W. 31st St.  
Tel. 708-652-7118

E-mail:  
[scenter@stmaryofczestochowa.org](mailto:scenter@stmaryofczestochowa.org)

SICK CALLS - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

MARRIAGES - Should be arranged at least 6 months in advance.

NEWCOMERS - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 20.



© J. S. Paluch Co., Inc.

**September 18, Sunday Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time**

- 8:30 Blessing to Jean & David Yunker on their 30th Wedding Anniversary (children)  
 Special Intention (Florence Glosniak)  
 †Mike & Anne Vavrek (family)  
 †Casimer Kras (Herriet Kurcab)
- 10:00 O Boże bł. dla Anny i Jozefa i opiekę Matki Bożej w ich narzeczeństwie.  
 O Boże bł. dla Auteny  
 O Boże bł. i opiekę M. B. Częstochowskiej dla Edyty i Łukasza Baran w 2-ą rocz. ślubu  
 †Irena Cebula (rodzina)  
 †Władysław Kwak (9-a rocz. śm.)  
 †Zygmunt Staniszewski (6-a rocz. śm.)  
 †Irena Cebrzyńska  
 †Wiesław Dąbrowska  
 †Janina i Michał Piwankowski (35-a rocz. śm., Rodzina Piwankowskich)  
 †Maria i Jan Żurek (31-a rocz. śm., Rodzina Piwankowskich)
- 12:00 †Maria Muñoz (Familia Barrios)  
 †Aurelio Barrios (Familia Barrios)
- 4:00 Por los feligreses

**September 19, Monday , Saint Januarius, bishop and martyr**

- 7:00 †Poor Souls (Burda Family)  
 8:00 †Sophie Sulkowski

**September 20, Tuesday , St. Andrew Kim Taegõn priest and martyr, and Saint Paul Chõng Hasang, martyr, and their companions, martyrs**

- 7:00 †Sophie Sullowski  
 8:00 †Bogdan Zajęc (siostra z rodziną)

**September 21, Wednesday , Saint Matthew, apostle and evangelist**

- 7:00 †Sophie Sullowski  
 8:00 †Steven Zaeuba (daughter)  
 8:30 Novena: Our Lady of Perpetual Help / Adoration  
 7:00 El Circulo de Oración  
 7:45 Novena a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

**September 22, Thursday , Weekday in Ordinary Time**

- 7:00 †Poor Souls (Burda Family)  
 8:00 †Sophie Sulkowski

**September 23, Friday , Saint Pio of Pietrelcina, priest**

- 7:00 †Sophie Sulkowski  
 8:00 †Richard Arway (Bernice)  
 3:00 Wedding: Abigail Medina & Hugo Orozco

**September 24, Saturday , Weekday in Ordinary Time**

- 11:00 Wedding: Dorota J. Kiernoziak & George D. Papadatos  
 1:00 Wedding: Marta Zastawna & Grzegorz Szumal  
 3:00 Wedding: Ma. Guadalupe Perez & Rafael Arreguin  
 5:00 †Bogdan Zajęc (siostra z rodziną)  
 †Niece Kolbuck (Dennis Raleigh)  
 †Lavern Bielewka (Mr. & Mrs. Koszik)  
 †Socorro Garcia (Garcia Family)
- 6:30 Polish Vigil

**September 25, Sunday Twenty-Sixth Sunday in Ordinary Time**

- 8:30 †Holy Souls in the Book of Remembrance  
 10:00 O Boże bł. dla mamy Genowety Giedroje.  
 †Irena Cebula (rodzina)  
 †Stefania Magiera i Józef Magiera  
 †Zofia Cholewa
- 12:00 †Piedad Castañeda y Casimiro Nuñez (Familia Nuñez)  
 4:00 Por los feligreses

**Lector Schedule**

**Saturday, September 24**

- 5:00 Martha Stolarski, Don Rutkowski

**Sunday, September 25**

- 8:30 John Kociolko  
 10:00 Waldemar Lipka, Danuta Landt  
 12:00 Juan Rodriguez, Juana Salas  
 Marisol Ortiz  
 4:00 Enrique Garcia, Mary Rodriguez  
 Rene Aviña



**Eucharistic Minister**

**Saturday, September 24**

- 5:00 Joanne Napoletano, Larry Napoletano

**Sunday, September 25**

- 8:30 Georgia Czarnecki, John Kulaga  
 Rafael Ayala  
 10:00 Waldemar Lipka  
 12:00 Teresa Zavala, Erasmo Zavala  
 Victor Ibarra, Olivia Ortiz  
 4:00 Humberto Tellez, Angeles Abundis  
 Antonio Abundis



**WEDDING Banns**

There is a promise of marriage between.....

- III. Abigail Medina & Hugo Orozco  
 III. Dorota J. Kiernoziak & George D. Papadatos  
 III. Marta Zastawna & Grzegorz Szumal  
 III. Ma. Guadalupe Perez & Rafael Arreguin  
 II. Aurora Gutierrez & Ronaldo Pasia Mauleon  
 II. Marzena Maria Zagata & Grzegorz Tomasz Milon  
 I. Magdalena Jaskierska & Dawid Kobylarczyk  
 I. Donna (Danuta) Rubis & Mathew (Mateusz) Joritz



# ANNOUNCEMENTS

## CCD NEWS

© J. S. Paluch Co., Inc.

The first Religious Education Class will be held on

Saturday, October 1st at 8:00 a.m. PLEASE BE ON TIME



The Summer Fest Committee extends a heartfelt THANK YOU to all of our parishioners who gave of their time, talent and hard work during the Fest.

They are also grateful to all parishioners, and friends as well as to all who supported our Summer Fest by their attendance.

The Committee would like to THANK all of our parishioners who donated prizes, supplies, food and monetary donations for the Summer Fest. Your generosity in helping to add to the success of the Summer Fest is very much appreciated!

The Summer Fest Committee is to be CONGRATULATED for their hard work of planning and seeing to the completion of running the Summer Fest! It is a gigantic task to plan and undertake such a huge responsibility for the benefit of our parish! THANK YOU SO VERY ;MUCH!

**The net profit from the summer fest was \$29,767.39**

### SAVE THE DATE!

Mark your calendars for Sunday, October 9. St. Mary will be celebrating Oktoberfest after all the Sunday Masses in the courtyard parking lot (Makuch Hall if weather does not cooperate). Details for this event will be in the next bulletin.

### INVITATION TO SING!

#### "ONE, WHO SINGS PRAY TWICE"!

Our St. Mary's Choir invites you to join our Parish Choir. So if you enjoy singing or you have any vocal experience you're more than welcome to join us.

We practice once a week on Tuesdays at 7:30P.M. at Makuch Hall For more information please call Our Organist Witold Socha at (708)299-8816 We will be waiting for you!

### We welcome in Baptism:

Cheyenne Victoria Felleti  
Kylie Amelia Felleti  
Brian David Pico



### Eternal rest.....

Dolores Presley  
María Sanchez

**May God Who called you, take you home!**



### Sunday Collection September 4th, 2011



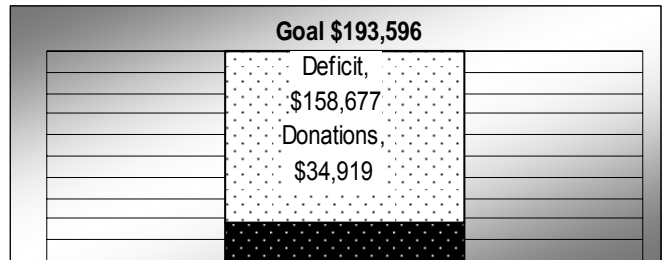
09/10	5:00 PM	\$660.00
	6:30 PM	\$156.00
09/11	8:30AM	\$1,499.00
	10:00AM	\$1,374.00
	12:00PM	\$1,478.00
	4:00PM	\$581.00
<b>TOTAL</b>		<b>\$ 5,748.00</b>

### PARKING LOT CAMPAIGN

Our parish goal to cover the cost of the two parking lots is \$193,596.

Donations 09/04/2011: .....\$ 393.00

Thank you and may God reward your generosity!



### PRAY FOR OUR PARISHIONERS WHO ARE ILL

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

- |                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| Julia Adamczyk         | Bernice Nowicki    |
| Isabel Barreros        | Stacia Pikul       |
| Maria de Jesus Bolanos | Aniello Riccio     |
| Marie Borowczyk        | Mary Robella       |
| Theresa Brazda         | Hermilinda Ruiz    |
| Helen Cison            | Eleanore Sitar     |
| Sam Cmunt              | Eleanore Skora     |
| Reynaldo Davalos       | Philip Smith       |
| Dalia Fallad           | Irene Sterns       |
| Florence Glosniak      | Jozefa Sulejewska  |
| Elva Gonzalez          | Florence Szot      |
| Genowefa Grzesnikowska | Elizabeth Wambold  |
| Justine Hranicka       | Frances Wojdula    |
| Donald Lorkiewicz      | Virginia Wojtowicz |
| Rose Lorkiewicz        | Theresa Woznicki   |
| Diana Madurzak         | Stella Yunker      |
| Baby Majkrzak          | Domingo Corral     |
| James Marine           |                    |
| Gertrude Michaels      |                    |



#### **4. Now that the United States Conference of Catholic Bishops has received the text of the Roman Missal, what are the next steps?**

The USCCB website now contains the official text of the Order of Mass for catechetical purposes only. Several changes have been made to the text of the Ordo Missae which had been approved by the Congregation for Divine Worship in 2008, and the entire Missal reflects changes made by the Congregation upon the recommendations of the Vox Clara Committee, many in response to concerns expressed by our Conference of Bishops (as well as by other English-language Conference of Bishops) during deliberations and votes over the past several years. The Secretariat of Divine Worship is working with the text now to begin the process of assembling an electronic text for submission to the publishers who will be involved in the publication of the Missal. The International Commission on English in the Liturgy (ICEL), having been given the task of assisting Conferences of Bishops in bringing the Missal to publication, is also collaborating with the USCCB in its efforts. The Congregation has provided publication guidelines, which have to be analyzed and ultimately shared with the prospective publishers. A lengthy period of review of the entire text by the Secretariat and ICEL has to take place. Particular adaptations and texts that are proper to the United States approved by the Congregation will be integrated into the final text in the manner indicated by the Congregation of Divine Worship and the Discipline of the Sacraments. After publishers have assembled their texts, the Secretariat will review final proofs before printing can commence.

#### **5. What should be taking place with our catechetical efforts?**

Dioceses should have a projected plan of what they intend to do to encourage preparation for implementation of the new translation in their dioceses. Parishes should, if they have not already done so, offer a basic catechesis about the text, especially about the changes in the people's responses. The Newsletter of the Committee on Divine Worship has already highlighted various catechetical resources which will be valuable tools for the formation process. In September, 2010, the USCCB will offer the Parish Guide to Implementing the Roman Missal. This resource will offer a roadmap to implementing the new translation in the parish. Both the International Commission on English in the Liturgy and USCCB will offer a multi-media DVD resource entitled *Become One Body, One Spirit in Christ*, an excellent catechetical resource for examining the new translation in the broader context of the history and theology of liturgy.

With the final text now available, other publishers will provide catechetical materials which, among other things, will begin to look at the historical and theological aspects of the text.

#### **6. What about music for the parts of the Mass in the new translation?**

Now that a final text is available, ICEL has prepared original chants that were adapted to the changes in the texts. These were prepared in a format for use by the publishers of the Missal. In addition, publishers of liturgical music are already prepared to offer musical settings for the new texts so that music directors in parishes will be ready to teach other new settings in addition to the chants contained in the Missal. These settings are not to be used for liturgical celebration until the date of implementation.

#### **7. When will the text of the new translation be used for the first time in liturgical celebrations?**

The texts of the Order of Mass have been made available for catechetical purposes, but the full text of the Missal will not be available for use in the Liturgy until the first Sunday of Advent 2011 (November 27, 2011). The bishops have asked that all wait until that day to use the text in liturgical celebrations in order to avoid unnecessary confusion and to allow the maximum amount of catechetical time available. Cards and other participation aids containing the responses of the people will be available for use during the transition, but it is hoped that within a year's time the people will become freed from the use of such cards.

#### **8. What will happen after the texts are used in liturgical celebrations?**

The long-term goal of the new translation is to foster a deeper awareness and appreciation of the mysteries being celebrated in the Liturgy. The axiom *lex orandi, lex credendi*—"what we pray is what we believe"—suggests that there is a direct relationship between the content of our prayers and the substance of our faith. It is hoped that writers will start to provide materials reflecting on the rich content of the text. These contributions might encourage priests to use the content of the prayers as a basis for their homilies or to supplement their homilies on Sundays. Those giving retreats or days of recollection can use the new texts of the missal as a resource for their presentations. All can make use of the texts for deepening their prayer life.

## XXV Domingo

CAMPAÑA CATÓLICA ANUAL  
REPORTE DE DONATIVOS

Aprendan algo del Reino de los Cielos. Un propietario salió de madrugada a contratar trabajadores para su viña. Se puso de acuerdo con ellos para pagarles una moneda de plata al día, y los envió a su viña. Salió de nuevo hacia las nueve de la mañana, y al ver en la plaza a otros que estaban desocupados, les dijo: Vayan ustedes también a mi viña y les pagaré lo que sea justo". Y fueron a trabajar. Salió otra vez al mediodía, y luego a las tres de la tarde, e hizo lo mismo. Ya era la última hora del día, la undécima, cuando salió otra vez y vio a otros que estaban allí parados. Les preguntó: "¿Por qué se han quedado todo el día sin hacer nada?" Contestaron ellos: "Porque nadie nos ha contratado." Y les dijo: "Vayan también ustedes a trabajar en mi viña." Al anochecer, dijo el dueño de la viña a su mayordomo: "Llama a los trabajadores y págales su jornal, empezando por los últimos y terminando por los primeros." Vinieron los que habían ido a trabajar a última hora, y cada uno recibió un denario (una moneda de plata). Cuando llegó el turno a los primeros, pensaron que iban a recibir más, pero también recibieron cada uno un denario. Por eso, mientras se les pagaba, protestaban contra el propietario. Decían: "Estos últimos apenas trabajaron una hora, y los consideras igual que a nosotros, que hemos aguantado el día entero y soportado lo más pesado del calor." El dueño contestó a uno de ellos: "Amigo, yo no he sido injusto contigo. ¿No acordamos en un denario al día? Toma lo que te corresponde y márchate. Yo quiero dar al último lo mismo que a ti. ¿No tengo derecho a llevar mis cosas de la manera que quiero? ¿O será porque soy generoso y tú envidioso?"

Así sucederá: los últimos serán primeros, y los primeros serán los últimos."

Mt 20, 1-16a

## ¡RESERVA LA FECHA!

Marquen sus calendarios para domingo, Octubre 10. St. María estará celebrando su festival de Octubre después de las misas dominicales en el patio interno de la iglesia (o Makuch Hall si el clima no lo permite). Detalles del este evento estarán disponibles en el boletín de la próxima semana.

## Clases de Religión (Catecismo) (CCD) 2011-2012



Nuestra primera clase de catecismo será el día sábado, 1 de Octubre de 2011, a partir de las 8:00 a.m hasta las 10:00 a.m POR FAVOR DE LLEGAR A TIEMPO.

Se ha enviado por correo la facturación mensual de sus promesas de donativos a la Campaña Católica Anual de la Arquidiócesis. Es muy importante que dichos donativos se paguen, para que nuestra parroquia cumpla y, esperamos fervientemente, rebase su objetivo.

Una vez que el pago de donativos rebase la meta fijada, todos los fondos extra que recaudemos le serán devueltos a la parroquia para utilizarlos en nuestros ministerios.

META DE LA PARROQUIA:	\$19,970.40
DONATIVOS PROMETIDOS:	\$ 29,772.00
DONATIVOS PAGADOS:	\$ 19,565.50
SALDO A PAGAR:	\$ 10,206.50



Si desean recordar a sus familiares fallecidos y sus amistades en el DIA DE TODOS LAS ALMAS (Día de los muertos) favor de poner sus nombres en los sobres que están disponibles en las entradas de la iglesia y depositarlos en la canasta de las donaciones.

Radio María Chicago es una estación católica de radio en español en el área de Chicago que transmite las 24 horas en FM por medio de una sub. Compañía. Para poder escuchar gratis usted necesita adquirir un receptor o por medio de la Internet en [www.radiomariahispana.org](http://www.radiomariahispana.org). Por favor, llame Radio María Chicago al 773-486-5500 para obtener un nuevo receptor para usted, o para dar de regalo, o para distribuir en su parroquia.



## Que tengamos sacerdotes...

La Arquidiócesis de Chicago opera uno de los sistemas de seminarios más completos del país. Hoy en día cerca de quinientos hombres están inscritos en alguno de nuestros programas. Con sus plegarias y su apoyo, y por gracia del Señor, ellos serán nuestros futuros sacerdotes.

Universidad de Santa María del Lago /  
Seminario Mundelein.  
Seminario St. Joseph  
Casa Jesús  
Seminario Obispo Abramowicz  
Programa Tuite

La Colecta para el Sistema de Seminarios de la Arquidiócesis de Chicago.  
Septiembre 24-25, 2011.

**XXV Niedziela Zwykła**

Królestwo niebieskie podobne jest do gospodarza, który wyszedł wczesnym rankiem, aby nająć robotników do swej winnicy. Umówił się z robotnikami o denara za dzień i posłał ich do winnicy. Gdy wyszedł około godziny trzeciej, zobaczył innych, stojących na rynku beczynnie, i rzekł do nich: Idźcie i wy do mojej winnicy, a co będzie słuszne, dam wam. Oni poszli. Wyszedszy ponownie około godziny szóstej i dziewiątej, tak samo uczynił. Gdy wyszedł około godziny jedenastej, spotkał innych stojących i zapytał ich: Czemu tu stoicie cały dzień beczynnie? Odpowiedzieli mu: Bo nas nikt nie najął. Rzekł im: Idźcie i wy do winnicy! A gdy nadszedł wieczór, rzekł właściciel winnicy do swego rządcy: Zwołaj robotników i wypłać im należność, począwszy od ostatnich aż do pierwszych! Przyszli najęci około jedenastej godziny i otrzymali po denarze. Gdy więc przyszli pierwsi, myśleli, że więcej dostaną; lecz i oni otrzymali po denarze. Wziąwszy go, szemrali przeciw gospodarzowi, mówiąc: Ci ostatni jedną godzinę pracowali, a zrównałeś ich z nami, którzyśmy znosili ciężar dnia i spiekoty. Na to odrzekł jednemu z nich: Przyjacielu, nie czynię ci krzywdy; czy nie o denara umówiłeś się ze mną? Weź, co twoje i odejź! Chcę też i temu ostatniemu dać tak samo jak tobie. Czy mi nie wolno uczynić ze swoim, co chcę? Czy na to złym okiem patrzysz, że ja jestem dobry? Tak ostatni będą pierwszymi, a pierwsi ostatnimi.

Mt 20,1-16a

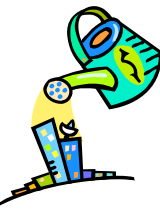
**Czuwanie Nocne**

Zapraszamy na czuwanie nocne połączone z nabożeństwem wynagradzającym Najświętszemu Sercu Pana Jezusa i Niepokalanemu Sercu Maryi, które będzie miało miejsce w naszej parafii w czwartą sobotę miesiąca tj. 24-go września w godzinach od 6:30 PM do 10:00 PM. Serdecznie zapraszamy na wspólną modlitwę.

**Doroczna Kwesta Katolicka  
Raport**

Dziękujemy wszystkim, którzy zdeklarowali się w lutym tego roku, aby wesprzeć Doroczną Kwestę Katolicką. Przypominamy, że wszystkie wpłaty, które przekroczą wyznaczoną naszej parafii metę będą zwrócone naszej parafii.

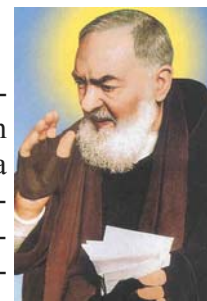
Nasza meta wynosi: -----\$19,970.40  
Suma zadeklarowana: -----\$29,772.00  
Suma, która wpłynęła: ---\$19,565.50  
Saldo do osiągnięcia:-----\$10,206.50

**23 września****wspomnienie św. Ojca Pio**

Proces beatyfikacyjny o. Pio - na przyspieszenie którego nalegał sam Jan Paweł II, który poznał stygmatyka podczas wizyty w San Giovanni Rotondo w 1947 r., a jako biskup krakowski w 1962 r. prosił o. Pio o uzdrowienie z choroby nowotworowej Wandy Półtawskiej - rozpoczął się 20 marca 1983 r. Uroczystość beatyfikacyjna odbyła się 2 maja 1999 r. 16 czerwca 2002 r. o. Pio został ogłoszony świętym.

16 czerwca w Rzymie Papież Jan Paweł II kanonizował błogosławionego ojca Pio. Włosi czekali na ten dzień od 34 lat. Beatyfikacja w 1999 r. zgromadziła milionowe rzesze na Placu św. Piotra, przed Bazyliką św. Jana na Lateranie i w San Giovanni Rotondo. Podczas kanonizacji, aby nie zdeorganizować ruchu na rzymskich ulicach i dworcach, zdecydowano o otwarciu dla pielgrzymów stacji kolejowej w Watykanie. Czciociele ojca Pio przybyli z całego świata.

Nikt nie ma wątpliwości, że jest to najpopularniejszy święty na progu XXI wieku. Już za życia nazywany był świętym. Sprawily to nadzwyczajne dary, jakie posiadał: uzdrawianie z ciężkich chorób, czytanie w myślach innych ludzi, bilokacja - czyli przebywanie w dwu miejscach jednocześnie, a nade wszystko stygmaty. Włoski kapucyn z San Giovanni Rotondo jest pierwszym kapłanem, który dostąpił łaski noszenia na swym ciele ran Chrystusa.

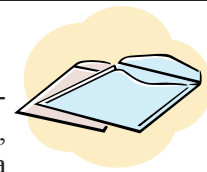
**Dwa cytaty z Ojca Pio:**

“Kochajcie Maryję i starajcie się, by Ją kochano. Odmawiajcie zawsze Jej różaniec i czyńcie dobro. Dzięki tej modlitwie szatan spudłuje swe ataki i będzie pokonany, i to zawsze. Jest to modlitwa do Tej, która odnosi triumf nad wszystkim i nad wszystkimi.”

“Podajcie mi moją broń” - mówił Ojciec Pio, gdy czuł, że traci siły w walce ze złem. - “Tym się zwycięża szatana - wyjaśniał, biorąc do ręki różaniec.”

**Koperty****na Wypominki już dostępne!!!**

Przypominamy, że przy drzwiach naszego kościoła znajdują się już koperty, na których można wpisywać imiona bliskich zmarłych, za których będziemy modlić się w miesiącu listopadzie i w ciągu całego roku. Prosimy wpisywanie imion zmarłych dużymi literami i wyraźnie. Koperty wraz z ofiarą prosimy o składanie wraz z niedzielną składką.



## Parafia Matki Bożej Częstochowskiej

### Jak słuchać Radia Maryja?

#### USA - fale średnie (AM):

**Chicago (IL): AM 1080 kHz - Radio WNWI**  
poniedziałek - sobota: 7:00 PM - 8:00 PM  
niedziela: 6:00 PM - 8:00 PM

#### Chicago (IL): AM 1490 kHz - Radio WPNA

poniedziałek - piątek: 9:00 PM - 10:00 PM  
Detroit (MI): AM 690 kHz - Radio WNZK  
środa - niedziela: 8:00 PM - 9:00 PM

#### USA i Kanada - przekaz satelitarny:

Satelita AMC-4 (101.0° W) Ku.  
Transponder - Częstotliwość 12120 MHz  
Polaryzacja pionowa (V)  
FEC 3/4  
Symbol rate 30,000 kb/s



### TEN, KTO ŚPIEWA DWA RAZY SIĘ MODLI!

Potrzebujemy Twego głosu!  
Jeśli potrafisz, lubisz i chcesz śpiewać to zapraszamy Cię do naszego parafialnego chóru! Próby odbywają się w każdy czwartek o godz. 7:00P.M.



Zapraszamy również naszych najmłodszych do chóru dziecięcego, który ma zajęcia w każdy wtorek o godz. 6:00P.M. w Makuch Hall.

Drodzy Rodzice! Jeśli zauważyliście wokalne predyspozycje u Waszych Pociech nie pozwólcie zakopywać talentu! Szczególnie, iż Ich poczynania artystyczne są na Chwale Boga!

Jeśli się wciąż wahacie, to niezwłocznie zadzwońcie do naszego organisty:

Witolda Sochy na # (708)299-8816. CZEKAMY!!!

### St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

### Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

### Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

#### CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

#### ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

#### MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

\_\_\_\_\_  
First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

\_\_\_\_\_  
Address / Adres / Dirección

\_\_\_\_\_  
City / Miasto / Ciudad

\_\_\_\_\_  
Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

\_\_\_\_\_  
Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.